

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 30-31

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Eröffnung Zürich.

## FALLS SIE BAUEN, UMBAUEN ODER RENOVIEREN WOLLEN, FÄLLT IHNEN JETZT AUCH IN ZÜRICH EIN STEIN VOM HERZEN.

Natursteine sind unsere Domäne seit der Zeit, als Ignaz Cueni anno 1882 in Laufen den berühmten Laufener-Kalkstein abzubauen begann. Aus dem Steinbruch ist seitdem die JUROC geworden. Nach wie vor ist der Laufener unsere Spezialität. Längst liefern wir alle Stein-, Marmor- und Granitarten aus dem In- und Ausland und bearbeiten diese in unserem hochmodernen Werk. JUROC ist einer der grössten Importeure der Schweiz und kann Ihnen selbst exotische Steine anbieten.

JUROC-Spezialisten beraten Bauherren und Architekten, sie planen und projektierten, berechnen und stellen Offerten. JUROC-Montageteams montieren Böden, Treppen, Wände, Fassaden an Ort. Termingerecht und mit JUROC-Qualitätsgarantie.

Jetzt hat die JUROC Zürich AG ihre Tätigkeit aufgenommen: mit allen Serviceleistungen und einer grossen, permanenten Ausstellung.

Wir freuen uns, Ihnen in Zürich zeigen zu können, was sich mit JUROC-Natursteinen alles machen und bauen lässt.

Die JUROC-ERÖFFNUNGSWAUSSTELLUNG ist von 8.30 bis 18.00 Uhr geöffnet. Willkommen in Zürich!

**J U R O C**®  
J U R O C Z Ü R I C H A G

Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich.  
Telefon 01/271 06 03, Telefax 01/271 06 07

Bitte schicken Sie uns die vollständigen JUROC-Unterlagen:

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

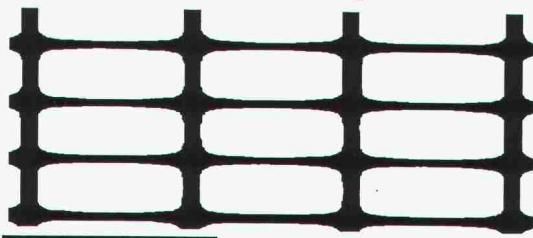
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Einsenden an JUROC Zürich AG,  
Postfach, 8037 Zürich.

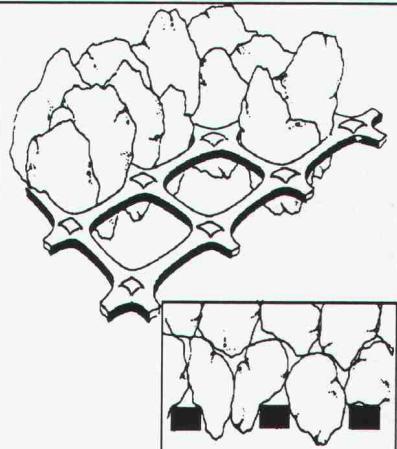
4

## Tensar® Geogitter



TRICON TECHNIK  
POSTFACH 144  
8033 ZÜRICH  
01-252 35 36  
Telefax 01-261 59 69

IDEALE ERDBEWEHRUNGS-  
PRODUKTE MIT FORM-  
STABILEN KNOTENPUNKTEN  
FÜR  
- HANGSTABILISIERUNGEN  
- DAMM- UND STÜTZBAUTEN  
- FUNDATIONS- UND  
- TRAGSCHICHTARMIERUNG  
FORDERN SIE *KOSTENLOSE*  
DESIGN- UND  
LÖSUNGSVORSCHLÄGE AN!



# Klebearmierungen

verstärken die Tragkraft von Betonbauteilen.



Stump Bohr AG  
Abteilung Bautenschutz

8032 Zürich, Mühlebachstrasse 20, Tel. 01/252 56 22  
Basel, Chur, Etagnières/VD, Genève, Giubiasco/TI,  
Mellingen/AG, St. Gallen, Sion, Zollikofen/BE



LAMIT®

Kleber

Mörtek  
zusatz

Ver-  
putze

ZZ

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

## Verbundpfähle

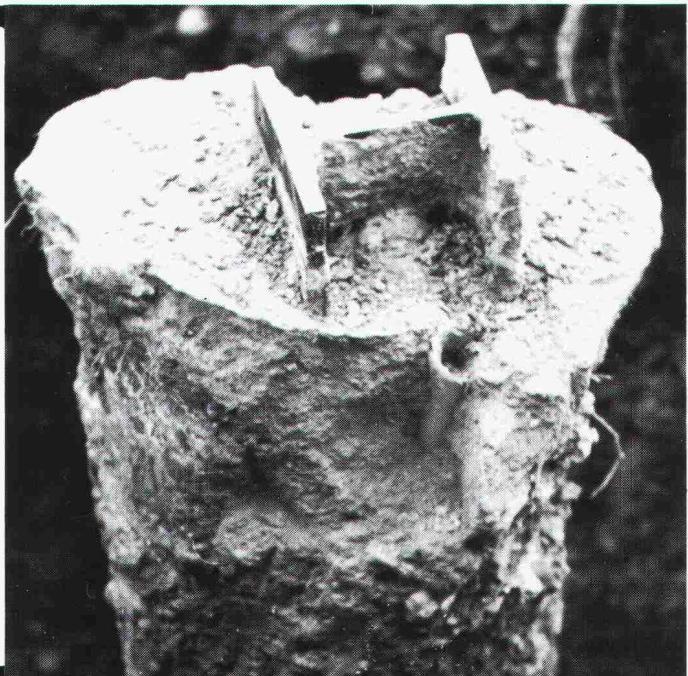
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen ( $h = 1,90 \text{ m}$ )
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

**GREUTER**  
**GRUNDBAU AG**

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen



# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

Stellenangebote und Ausschreibungen			Ermässigter Preis für Stellengesuche		
1/1-Seite	185×260 mm	Fr. 1590.—	1/6-Seite	90×84 mm	1/12-Seite 90×40 mm Fr. 155.—
1/2-Seite	90×260 mm			185×40 mm	Fr. 343.—
	185×128 mm	Fr. 845.—	1/8-Seite	90×62 mm	1/16-Seite 90×29 mm Fr. 115.—
1/3-Seite	90×172 mm	Fr. 575.—		185×29 mm	Fr. 257.—
1/4-Seite	90×128 mm		1/12-Seite	90×40 mm	Fr. 187.—
	185× 62 mm	Fr. 442.—			1/24-Seite 90×21 mm Fr. 87.—

Chiffregebühr Fr. 7.—, Ausland Fr. 10.—

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

**IVA AG für internationale Werbung, 8032 Zürich**  
Mühlebachstrasse 43

Tel. 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41, PC 80-32735

Filiale:  
1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Tel. 021/37 72 72

## Stellenangebote

Bedeutende Immobilien- und Finanzgruppe mit anspruchsvollen Projekten im Geschäfts-, Wohnungs-, Freizeit- und Industriebau bietet zuverlässigen(r) und selbständigen(r)

### SACHBEARBEITER (IN)

im Bereich Immobilienberatung, Expertenwesen, Grundstücksentwicklung interessante und anspruchsvolle Tätigkeit mit folgenden Schwerpunkten:

Unterstützung der Projektführung, Nutzer-/Investorensuche, Marktrecherchen, Vermarktungskonzepte, Sachbearbeitung Immobilienbewertungen, Ausarbeiten von Dokumentationen.

Erwünscht ist eine kaufmännische Ausbildung mit Erfahrung im Immobilientreuhandwesen oder gleichwertiger Ausbildung aus dem Baufach.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen und sichern Ihnen vollste Diskretion zu.

UNI FINANZ UND PROMOTIONS AG (UFP)  
ein Unternehmen der  
UNIVERSAL INGENIEUR GRUPPE (UIAG)  
«Haus der Ingenieure»  
Hochstrasse 48, CH-4002 Basel  
Telefon (061) 34 25 20

Wir suchen für die Planung von Um- und Ausbauten sowie für den Unterhalt des umfangreichen Immobilienbestandes einen versierten, selbständigen Fachmann als

### Bauleiter/Bauführer

Das Tätigkeitsgebiet umfasst insbesondere

- die Planung, Ausführung und Abrechnung von Um- und Ausbauvorhaben für Geschäftsmieterfirmen
- Renovationen und Gesamtsanierungen von Liegenschaften
- Unterhaltsarbeiten aller Art

Ein fachlich qualifizierter Bewerber findet bei uns eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe.

Wir bitten um Ihre schriftliche Bewerbung an:



**BÜHLER KUENZLE GERBER ARCHITEKTEN**  
UND PARTNER AG MÜNCHSTEIG 10 8008 ZÜRICH FAX 01 55 44 96 TEL. 01 55 40 44

WIR SUCHEN FÜR ANSPRUCHSVOLLE PROJEKTE

### ENTWURFSARCHITEKTEN

BITTE RUFEN SIE UNS AN.  
HERRN HANS-PETER BÄRTSCH ODER CHRISTOF GEYER VERLANGEN

# MITARBEITEN A N D E R ZUKUNFT DER **BAHN**

## Sekretärin

Diese Abteilung befasst sich mit der Gestaltung, dem Bau, dem Unterhalt und dem technischen Innenleben neuer und alter Häuser, mit der Form- und Farbgebung der Züge und vieler anderer Dinge, die das Bild der heutigen und zukünftigen Eisenbahn ausmachen, sowie mit der visuellen Kultur der SBB.

Als Alleinsekretärin in einem kreativen Team besorgen Sie den Empfangs- und Telefon- dienst, organisieren Besprechungen und Sitzungen, fertigen nach Vorlage oder Stichwortangaben vielseitige Korrespondenz, Verträge, Devis-Texte usw. aus und entla- sten den Chefarchitekten sowie die Sach- bearbeiter von allgemeinen administrativen Arbeiten.

Sie haben eine KV-Lehre oder eine 1-2jähri- ge Handelsschule oder eine gleichwertige Ausbildung absolviert. Sie verfügen über gute Deutsch- und Französischkenntnisse, Organisationstalent und Sinn für Zusam- menarbeit.

Interessiert? Rufen Sie uns an. Frau Roth, **Telefon 031 / 60 38 09**, steht Ihnen für wei- tere Auskünfte gerne zur Verfügung. Oder senden Sie Ihre Bewerbung an die

Baudirektion SBB  
Personaldienst  
Mittelstrasse 43  
3030 Bern

Für die Abteilung Hochbau der Gene- raldirektion (Architektur, Design, Haus- technik) suchen wir eine

 **SBB**



## Einwohnergemeinde Zug

Beim Stadtbauamt ist die interessante und abwechslungs- reiche Stelle einer

## Bauzeichnerin oder eines Bauzeichners

wieder zu besetzen.

Als Aufgabenbereich erhalten Sie bei der Baupolizei die Kontrolle der Pläne und Baudaten. Zudem betreuen Sie unter anderem das Reklamewesen und die Wohnanteilkontrolle.

Zur Durchführung dieser Überprüfungen wird das EDV- System ausgebaut. Wir setzen voraus, dass Sie sich gerne in diese Datenwelt einführen lassen und mit den vielfältigen Plänen und Schriftstücken umgehen wollen. Die Anstel- lungenbedingungen richten sich nach dem städtischen Besoldungsreglement. Auf Wunsch ist 4-Tage-Woche möglich.

Nähere Auskünfte gibt Ihnen gerne die Baupolizei, Tel. 042 / 25 21 63 oder 042 / 25 21 60, oder schicken Sie gleich Ihre Be- werbungsunterlagen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen an Herrn Baupräsident H.J. Werder, Stadtbauamt, 6301 Zug.

**Der Stadtrat von Zug**

## LOCHER

Wir suchen für unser Ingenieurbüro jüngere, einsatzfreu- dige

## Bauingenieure ETH/HTL

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung. Sie arbeiten in- nerhalb eines kleinen Teams weitgehend selbstständig.

Es sind Stellen frei in den Sparten:

- **Hochbau** (statisch-konstruktive Bearbeitung von Trag- werken in Stahlbeton, Spannbeton, Stahl und Holz; inge- nieurmässige Begleitung von Umbauten und Sanierun- gen; Aufstellen von Ausschreibungsunterlagen)
- **allgemeiner Tief- und Untertagebau**
  - Brückenbau (statisch-konstruktive Bearbeitung von Tragwerken)
  - Strassen- und Eisenbahnbau (Planung, Projektierung und Detailbearbeitung)

Der Eintritt kann sofort oder nach Übereinkunft erfolgen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an Herrn J. Hasenfratz richten wollen.

**Locher & Cie AG**  
Bauingenieure und Bauunternehmer  
Pelikanplatz 5, 8022 Zürich  
Telefon 01 / 211 56 00



**perlen  
papier**

In unserer Ingenieur-Abteilung ist die Stelle des Resortleiters Bau neu zu besetzen. Einem initiativen

## **Bauingenieur HTL**

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung bietet sich die Möglichkeit, ein breitgefächertes Aufgabengebiet mit Schwerpunkt Unterhalt von Industrie- und Wohnbauten, Strassen, Kanalisation sowie Gleiseanlagen, Überwachung der Grundwasserversorgung, Projektierung, Bauführung selbstständig zu bearbeiten.

Für diese Position stellen wir uns einen kompetenten, führungs- und verhandlungsgewandten Mitarbeiter im Alter bis zu 35 Jahren vor. Herren, die sich von diesem Stellenangebot angesprochen fühlen, wollen sich fürs erste in der ihnen passenden Form mit unserem Herrn Hans Schraner in Verbindung setzen. Ihre Kontaktaufnahme zu unserem Unternehmen wird streng vertraulich behandelt.

**Papierfabrik Perlen**, Personalabteilung, 6035 Perlen  
Telefon 041 / 91 05 51

Wir möchten unser Mitarbeiterteam verstärken und suchen

## **BAUZEICHNER**

die sich ins CAD einarbeiten möchten,

## **BAUFÜHRER**

für grössere und interessante Projekte,

## **OBJEKTLEITER**

die unser Kader für anspruchsvolle, vielseitige Planungsaufgaben und Projekte unterstützen wollen (Architekten HTL oder ähnliche Ausbildung).

Wir erwarten gerne Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**R. Frei + E. Moser AG**, Architekten SIA/BSP  
Igelweid 22, 5000 Aarau, Tel. 064 / 24 44 64

## **Attraktive Bauführerposition**

Wir sind eine seit 50 Jahren bestehende, mittelgrosse und recht erfolgreiche Bauunternehmung in Zürich. Erfreulicherweise wachsen wir weiter und suchen deshalb Sie für die

## **Führung anspruchsvoller Baustellen**

Sie unterstützen und vertreten den Leiter Hochbau. Sie organisieren und führen komplexe Baustellen von der Kalkulation bis zum Ausmass und zur Abrechnung. Sie verhandeln mit Bauherrschaften und beraten und unterstützen Poliere und Mannschaften.

Sie können sich über eine fundierte Aus- und Weiterbildung im Bauwesen ausweisen. Sie haben eine breitgefächerte Praxis im Hochbau und verfügen über erste Erfahrungen in der Bauführung. Sie sind initiativ, kontaktfreudig, organisationsgewandt, führungsbegabt und durchsetzungsfähig.

Wir bieten Ihnen eine Kaderposition mit Entwicklungspotential, eine Fülle herausfordernder Aufgaben, kollegiale Zusammenarbeit, einen komfortablen Arbeitsplatz in der Zürcher City, ein gutes Salär und einen Firmenwagen. Zudem fördern wir Sie in Ihrer Weiterbildung und Entwicklung.

Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung zur vertraulichen Behandlung an unseren Personalberater oder melden Sie sich telefonisch gleich für ein Vorgespräch an. Dankeschön.



**Personalberatung Dr. Emil Greber**

Weinbergstrasse 26, 8001 Zürich, Tel. 01/25110 85



## Kanton Obwalden Baudepartement

Für das kantonale Tiefbauamt in Sarnen suchen wir

# Bau- oder Kulturingenieur ETH oder HTL

Zu unserem vielfältigen Aufgabenbereich gehören: Bau- und Unterhalt der National- und Kantonsstrassen, Wasserbau, Wasserwirtschaft, Bergbau, Energie und Vermessungsaufsicht.

Wir suchen einen Allrounder zur Entlastung unseres kleinen Kaders. Aufgrund der grossen, bevorstehenden Bauvorhaben im Nationalstrassen- und Wasserbau steht ein breites Betätigungsfeld offen. Wir bieten anspruchsvolle Aufgaben bei zeitgemässen Arbeitsbedingungen.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte erteilen der Kantonsingenieur, Herr Hans-Jakob Brunner, oder dessen Stellvertreter, Herr Urs Dillier (Telefon 041 / 66 92 84 bzw. 85).

Bewerbungen mit Lebenslauf, Ausweisen über die Ausbildung und die bisherige berufliche Tätigkeit sind bis Ende August an **Herrn Hans-Jakob Brunner, dipl. Ing. ETH, Tiefbauamt Obwalden, Dorfplatz 4, 6060 Sarnen**, zu richten.

Wer hat Lust, an der Gestaltung einer grünen Umwelt mitzuarbeiten?

Wir suchen jüngere(n)

# Hochbauzeichner(in)

für die Bearbeitung interessanter Projekte der Garten- und Landschaftsarchitektur.

Wir freuen uns auf Ihr Schreiben oder Ihren Anruf.

**Atelier Stern und Partner**, Tobeleggweg 19, 8049 Zürich  
Tel. 01 / 341 61 61

# Zürcher Verkehrsbund

Den öffentlichen Verkehr des Kantons Zürich möglichst attraktiv und kundengerecht zu gestalten ist unsere Aufgabe. Zur Verstärkung unserer Abteilung Verkehrsangebot suchen wir einen jüngeren

# Verkehrsingenieur (HTL oder ETH)

Sie wirken bei der Angebotsplanung für sämtliche öffentliche Verkehrsmittel im Verbundgebiet mit und stellen die Übereinstimmung mit der Richtplanung sicher.

Sie bringen vorzugsweise Berufserfahrung im Bereich des öffentlichen Verkehrs mit und arbeiten gerne in einem eingespielten Team. Ihr Organisationstalent und Ihr guter Schreibstil helfen mit, die Ihnen gestellten Aufgaben effizient zu lösen.

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in einer aussergewöhnlichen Organisation mit attraktiven Arbeitsbedingungen.

Wollen Sie Ihr fachliches Können, Ihre Ideen und Ihr Engagement in den Dienst des öffentlichen Verkehrs stellen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an Herrn **Th. Laube, Leiter Stab, Zürcher Verkehrsbund, Hofwiesenstrasse 370, 8090 Zürich**. Allfällige Fragen beantwortet Ihnen Herr Dr. R. Bergmaier gerne (Tel. 01 / 311 37 81).

# JUCKER + DIGGELMANN AG

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

In unser mittelgrosses Bauingenieurunternehmen suchen wir einen initiativen, fachlich bestens ausgewiesenen

# Tiefbauzeichner-Konstrukteur

für die Mitarbeit an anspruchsvollen Bauprojekten im allg. Tiefbau, z.B. zeitgemäss Ergänzung von Teilen der Nationalstrassen (Lärmschutz, Untertunnelung), mit guten Kenntnissen im konstruktiven Ingenieurbau und Interesse an der Bearbeitung mit EDV und CAD.

Bewerbungen an:

**Jucker + Diggelmann AG**, Ingenieurbau  
8712 Stäfa, Tel. 01 / 926 37 73  
8808 Pfäffikon, Tel. 055 / 48 18 75

## STELLENANZEIGE

# Zusammen mit einem Projektleiter für Umweltschutz möchten wir UVB und UVP-Arbeiten ausführen.

Für diese verantwortungsvolle Stelle stellen wir uns einen Hochschul-Absolventen auf den Gebieten Energie und Umwelt vor, eventuell mit Nachdiplomstudium Energie. In der Position eines Projektleiters erstellen Sie Problemanalysen, koordinieren und delegieren die notwendigen Arbeiten für UVP und UVB. Sie arbeiten selbstständig und interdisziplinär an der Lösung von Teilproblemen, redigieren Protokolle und Berichte. Die Arbeit bietet die

Möglichkeit, bei Grossprojekten mitzuwirken und in einem interdisziplinär arbeitenden Team wertvolle Erfahrungen zu sammeln. (Dadurch erhalten Sie Einsicht in verschiedene Grossprojekte). Schicken Sie bitte Ihren kurzen Lebenslauf an unsere Personalabteilung, Suter + Suter AG, Lautergartenstrasse 23, CH-4010 Basel, oder telefonieren Sie unserer Frau Eustache (061 / 45 45 45).

**SUTER**  
**SUTER**

## Immobilienberatung

durch zwei Spezialisten werden für unsere Kunden Bewertungen, Gutachten und Expertisen erstellt.

In dieses kleine Team suchen wir eine (n)

## Schätzungssachbearbeiter/-in

Während einer längeren Einarbeitungszeit würden Sie als Assistent bei der Beurteilung/Bewertung von Immobilien aller Art mitarbeiten und anschliessend unseren grossen Kundenkreis selbständig betreuen.

Sind Sie der/die ideale Bewerber/-in? Ja, wenn Sie eine abgeschlossene Ausbildung, zusätzliche Praxis im Notariats- und Immobiliensektor haben und eine zusätzliche Weiterbildung (z.B. SVUIT) in Assicht stellen.

Frau L. Schneider, Personaldienst, freut sich über eine Kontaktnahme und zeigt Ihnen gerne die Laufbahnmöglichkeiten auf.

## FIDES

### TREUHAND- GESELLSCHAFT

Badenerstrasse 172, Postfach, 8027 Zürich,  
Tel. 01 249 21 21



### Gemeindeverwaltung Horgen

Wir suchen für unser Bauamt einen vielseitig interessierten

## Tiefbauzeichner

für die folgenden Aufgabengebiete:

- selbständige Bearbeitung kleinerer Tiefbauprojekte
- administrative und organisatorische Mitarbeit beim Strassen- und Kanalisationsunterhalt
- Mitarbeit beim Ortsbusbetrieb (Fahrplanbearbeitung, Kontakte zum Verkehrsbund und zum Ortsbusbetreiber)

Diese interessante Tätigkeit erfordert eine abgeschlossene Berufslehre und vor allem Selbstständigkeit und Flexibilität. Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima und vielfältige Kontakte zu anderen Verwaltungsabteilungen und zur Öffentlichkeit.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gern der Gemeindeingenieur, Herr Haas, oder der Gemeindeschreiber, Herr Rüfenacht. Rufen Sie uns unverbindlich einmal an, Telefon 01 / 728 41 11.

**Gemeindeverwaltung Horgen**  
Bahnhofstrasse 10, 8810 Horgen



## Gemeinde Pratteln

In der Verwaltung unserer Gemeinde sollen die vielfältigen Aufgaben des Umweltschutzes in einer neuen Stelle zusammengefasst werden. Zu diesem Zwecke wurde auf der Bauverwaltung der Dienstzweig Umweltschutz geschaffen.

Wir suchen deshalb eine/einen

## Dienstzweigleiterin/ -leiter Umweltschutz

### Aufgabenbereich:

- Leitung des Dienstzweiges Umweltschutz
- Beratung von Behörden, Verwaltung, Betrieben und Einwohnern in Fragen des Umweltschutzes
- Vollzug der Gesetze, Verordnungen, Reglemente, Weisungen usw. von Bund, Kanton und Gemeinde
- Bearbeitung von Sanierungsplänen und Projekten von Umweltschutzmassnahmen
- Bearbeitung von Vorschriften (Reglemente, Ordnungen, Weisungen) der Gemeindebehörden
- Betreuung der Öffentlichkeitsarbeit im Umweltschutz
- fachliche und administrative Leitung aller in den Bereichen Umweltschutz, Abfall, Boden, Luft, Energie und Zonenvorschriften Landschaft anfallenden Aufgaben
- Einsatznahme in Kommissionen

### Anforderungen:

- Absolventin/Absolvent einer HTL oder einer gleichwertigen Ausbildung mit fundiertem Wissen in mindestens einem der Bereiche Umweltschutz, Energie, Raumplanung, Natur- und Landschaftsschutz usw.
- gewandt in Wort und Schrift und im Umgang mit Behörden, Verwaltungen und Publikum

**Besoldung:** im Rahmen des Dienst-, Gehalts- und Ferienreglements der Gemeinde

**Stellenantritt:** nach Vereinbarung

**Auskunft:** erteilt der Bauverwalter H. R. Braun, Tel. 061 / 825 23 11

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbung mit Angabe über Ausbildung, bisherige Tätigkeit sowie Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto ist bis spätestens 16. August 1989 an den Gemeinderat, 4133 Pratteln, zu richten.

**Der Gemeinderat**



Die Abteilung Landschaft und Gewässer sucht  
einen qualifizierten

## Leiter der Sektion Wasserwirtschaft

mit abgeschlossenem Studium (Hochschule oder HTL) als Bau- oder Kulturingenieur und praktischer Erfahrung auf dem Gebiet der Wasserwirtschaft.

Das Pflichtenheft umfasst die Leitung der Sektion mit

- Oberaufsicht über Wasserkraftanlagen, Behandlung von Konzessionen
- Hydrologie, Hydrometrie
- wasserrechtlichen Bewilligungen
- Aufsicht über die kantonalen Gewässer
- Koordination mit Belangen der Umwelt, der Raumplanung, der Natur und Landschaft
- Grundsatzfragen der Wasserwirtschaft und des Wasserrechtes in Zusammenhang mit Volkswirtschaft und Umwelt

### An den Sektionschef stellen wir folgende Anforderungen:

- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit Fachleuten und Gemeinden
- Fähigkeit, die Probleme der Gewässer im Lebensraum Aargau zu erfassen und bei interdisziplinären Lösungen mitzuwirken

**Stellenantritt:** 1. Januar 1990 oder nach Vereinbarung.

\* Die Besoldung richtet sich nach dem kantonalen Dekret.

Für Auskünfte steht Ing. W. Flury, Abteilung Landschaft und Gewässer, nach tel. Vereinbarung (064/21 28 53) zur Verfügung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum **10. August 1989** zu richten an den **Leiter der Abteilung Landschaft und Gewässer, Mülemattstrasse 54, 5001 Aarau.**



Die Gemeinde **Pfeffingen BL** mit rund 1700 Einwohnern sucht für die Gemeindeverwaltung eine(n)

## Mitarbeiter(in)

für die Bearbeitung von Aufgaben mit Schwergewicht im technischen Bereich. Wir stellen uns eine(n)

### Bauzeichner(in)/Bauleiter(in)

mit kaufmännischen Kenntnissen oder eine(n)

### kaufmännische(n) Angestellte(n)

mit Flair für technische Aufgaben vor.

**Ihre Tätigkeit umfasst:** Bearbeitung von privaten Baugesuchen, Begleitung der Projekte und Ausführungen öffentlicher Bauvorhaben (Strasse, Wasser, Kanalisation) mit allen administrativen Arbeiten. Sekretär der Baukommission.

**Wir erwarten:** abgeschlossene Berufslehre und einige Jahre Praxis, Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Verhandlungs- und Organisationsgeschick, EDV-Erfahrung und hohe Einsatzbereitschaft.

**Wir bieten:** angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, vielseitige Tätigkeit, fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe richten sie bis 7. August 1989 an den **Gemeindepräsidenten Dr. R. Wiederkehr, Gemeindeverwaltung, 4148 Pfeffingen.**



**DESSERICH & PARTNER**

dipl. Ing. ETH/SIA/ASIC

Ingenieurbüro für Brücken-, Hoch-, Tief- und Wasserbau

Als vielseitiges Ingenieurbüro suchen wir für die Planung und Projektierung anspruchsvoller Bauwerke im In- und Ausland jüngere, teamfähige und selbständige

## dipl. Bauingenieure ETH sowie Bauingenieure HTL

für folgende Fachgebiete:

- konstruktiver Ingenieurbau für Industrieanlagen
- Geschäfts- und Wohnhäuser
- Brückenbau
- Bauplanung und Bauleitung für Hoch- und Tiefbauten

Wir erwarten ein aktuelles theoretisches Wissen, Zuverlässigkeit, Kreativität sowie Führungs- und Verhandlungsgeschick im Kontakt mit Bauherren und Behörden.

Wir bieten großzügige Anstellungsbedingungen, umfassende Sozialleistungen und eine verantwortungsvolle Tätigkeit mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir laden Sie gerne zu einem persönlichen Gespräch ein und sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

**Desserich + Partner, dipl. Ing. ETH/SIA/ASIC**  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern, Telefon 041 / 44 77 22

Le n° 1 de la charpente métallique suisse engage:

- **un ingénieur civil confirmé**
- **un jeune ingénieur civil**

Vous êtes un homme ambitieux, volontaire et passionné, vous pensez comme nous que notre métier d'ingénieur ne se limite pas aux pl 2/8.

Nous vous offrons une opportunité de carrière en qualité de



La division Constructions métalliques est un des 4 piliers de GEILINGER SA, entreprise d'ingénierie et de constructions métalliques. Dans ce domaine, nous sommes le leader de la branche, tant au point de vue du chiffre d'affaires que de la technologie utilisée. Nous disposons d'un team d'ingénieurs compétents, du DAO et de la CAO et de machines CNC ainsi que de robots dans nos centres de production.

## chef de projet

en charpente métallique

Nous vous confierons, après formation si nécessaire, la gestion d'affaire sur les plans scientifique, technique, financier et commercial.

Prenez contact avec notre chef de division M.D. Langer. Vous découvrirez que les mots intégration, responsabilité, formation, recherche et esprit d'entreprise font partie de notre philosophie.

**GEILINGER**

Geilinger SA  
Chemin des Cerisiers  
1462 Yvonand  
Téléphone 024/32 11 32

# **PERSONAL SIGMA**

PERSONALBERATUNG  
PERSONALFÖRDERUNG

Ein kleines, jedoch äusserst aktives Architekturbüro im **GROSSRAUM THUN** beauftragt mich mit der Suche nach dem jungen, kompetenten und fachlich ausgewiesenen

## **ARCHITEKTEN HTL**

Nach sorgfältiger Einführung und bei Eignung übernimmt dieser die **Stellvertretung** des Inhabers. Ein weiterer Schritt könnte eine **Beteiligung** sein. Sollten Sie gar den Wunsch hegen, zu einem späteren Zeitpunkt selbstständig zu werden, besteht die Möglichkeit einer **GESCHÄFTSÜBERNAHME**. Sind Sie interessiert, dann rufen Sie mich an! Ich gebe Ihnen gerne ausführliche Auskunft über diese vielseitige und zukunftsgerichtete Tätigkeit. Hans-Peter Spieler, **PERSONAL SIGMA THUN**, Aarestrasse 28, Tel. 033 / 22 90 81.

**20**  
**JAHRE**  
**PERSONAL**  
**SIGMA**

MEHR ALS EINE STELLE



## **Einwohnergemeinde Zug**

Das Stadtbauamt sucht **temporär** eine

## **Bauzeichnerin** oder einen **Bauzeichner**

welche(r) mithelfen möchte, die Daten der Gebäude in der Stadt Zug, wie Geschossflächen, Kubik und Wohnanteile, anhand der Baubewilligungsunterlagen EDV-gerecht aufzuarbeiten. Sie werden in einem kleinen Team mitarbeiten, welches diese Aufgabe in einem Sondereinsatz über mehrere Monate löst.

Wenn Sie gerne mit Plänen und Akten umgehen, erkundigen Sie sich im Stadtbauamt Zug, Telefon 042 / 25 21 61, Sachbearbeiter Friedrich Lüscher. Die Arbeitszeit kann individuell vereinbart werden. Es ist auch Teilzeitarbeit und der Wiedereinstieg in den Beruf möglich.

**Der Stadtrat von Zug**

Wir suchen für anspruchsvolle Projektierungen und Bauleitungen einen vielseitig interessierten und initiativen

## **Bauingenieur**

Im Vordergrund steht die Bearbeitung von Verkehrswegen, Kanalisationen und Bachausbauten; zusätzliche Bereiche können je nach Interesse auch Quartierpläne und baurechtliche Aufgaben sein. Für Vermessung und Statik stehen Ihnen Spezialisten zur Verfügung.

Es erwartet Sie ein kameradschaftliches Arbeitsklima, grosse Selbständigkeit und überdurchschnittliche Sozialleistungen. Die Salarierung wird Ihren Leistungen entsprechen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Die Herren M. Schaefer und W. Streuli werden Ihre Anfrage absolut vertraulich behandeln.

**Gebr. Gossweiler** Nachf. Schaefer + Streuli  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung,  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf, Tel. 01 / 820 00 11

**Visura**

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

## **Der Auftraggeber**

- erfolgreiche Ingenieurunternehmung
- mehrere Büros in der Schweiz
- gutes Arbeitsklima
- gute Arbeitsbedingungen
- partnerschaftlich

sucht durch uns

## **Leiter Ingenieurbüro**

- führt Büro Zürich
- interessante Projekte
- (Hoch-, Tiefbau, auch grosse Projekte)
- gutes Team vorhanden

## **der Gesuchte**

- Bauingenieur ETH (evtl. HTL)
- Erfahrung in Statik
- etwas Führungserfahrung
- dynamisch und engagiert
- akquisitionsstark

Der beauftragte Berater, Herr P.G. Walde, lic. iur. MBA, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Unterlagen werden nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis weitergegeben.

**VISURA Treuhand-Gesellschaft**  
Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau  
Telefon 064 / 25 55 66

## Architektur in Basel

Für anspruchsvolle und abwechslungsreiche Arbeiten suchen wir auf Herbst oder nach Vereinbarung junge(n) initiative(n)

## Hochbauzeichner(in)

sowie

## Architekten(in) HTL

Schreiben oder telefonieren Sie uns:

**Fierz & Baader, Architekten BSA/SIA**  
Marktgasse 5, 4001 Basel, Telefon 061 / 25 96 95

## Bauzeichner/Bauführer

Architekturbüro am oberen Zürichsee sucht für alle Sparten des Hochbaus einen versierten Hochbauzeichner.

**Alle Bauten werden mit Einsatz von Computern ausgeführt.**

Suchen Sie einen Job Büro/Baustelle mit interessantem Lohn, dann melden Sie sich mit den entsprechenden Unterlagen bei:

Architekturbüro **Peter Rosenast, 8717 Benken**



Infolge der Wahl des Stadtplaners zum Stadtbauramter ist beim **Stadtbauramter der Stadt Aarau** die Stelle eines

## Stadtplaners oder einer Stadtplanerin

wieder zu besetzen. Die Stadt Aarau steht momentan mitten in der Bearbeitung wichtiger Geschäfte aus den Bereichen Verkehrsplanung, Bahn 2000, Umweltproblematik, Integration erhaltenswürdiger Bauten usw. Dabei hat der Stadtplaner als Leiter des Stadtplanungsbüros in Zusammenarbeit mit den verschiedensten Amtsstellen und Behörden einen wesentlichen Beitrag zu leisten.

### Aufgaben:

- Bearbeitung von orts-, quartier- und verkehrsplanerischen Problemen und stadtgestalterischen Lösungen, vorwiegend in bestehenden Baustrukturen
- Erarbeitung von Gestaltungs- und Überbauungsplänen
- Grundlagenbeschaffung, Problemanalysen, Bearbeitung von Statistiken und Datenbank (möglichst auf EDV-Basis)
- Betreuung und Führung von Drittaufträgen oder gemischten Arbeitsgruppen
- Mitarbeit in der Öffentlichkeitsarbeit

### Wir erwarten:

- **Hochschulabschluss als Architekt**
- wenn möglich Zusatzausbildung, vorzugsweise in Raumplanung oder Städtebau
- mehrjährige Praxis
- Konsensfähigkeit, Bereitschaft zur Teamarbeit und Beweglichkeit in der Verhandlungsführung

### Wir bieten:

- gutes Arbeitsklima im eingespielten Team
- Anstellung im Rahmen des städtischen Dienst- und Besoldungsreglements mit gut ausgebauter Sozialversorgung
- der Ausbildung und den Vorkenntnissen angemessene Besoldung

**Handschriftliche Bewerbungen** sind – zusammen mit den üblichen Unterlagen (verlangen Sie unser Bewerbungsformular; 064 / 21 05 06) – erbeten an die **Stadtverwaltung Aarau, Personalamt, Rathausgasse 1, 5000 Aarau**. Weitere Auskunft erteilt gerne der Stadtbauramter, Herr Felix Fuchs (Tel. 064 / 21 05 20).

**Anmeldefrist:** Bis 28. August 1989

Wir suchen begabte

## Entwurfsarchitekt(innen)

mit Interesse für **städtische Aufgabenstellung**, sowie gut qualifizierte

## Raumplaner(innen)

Unser Planungsbüro mit etwa 12 Mitarbeitern hat in nächster Zeit mehrere, besonders interessante und anspruchsvolle Aufgaben zu lösen, was nur mit Engagement, Ideenreichtum und Verständnis für die sozialen, ökonomischen und rechtlichen Zusammenhänge möglich ist.

Wir legen grosses Gewicht auf eine enge Zusammenarbeit mit Spezialisten in den verschiedenen Sachbereichen. Wenden Sie sich an die Herren L. Huber oder M. Steiger.

**Planpartner AG M. Steiger + L. Huber**, Klausstr. 26, 8008 Zürich  
Tel. 383 28 28, Fax 383 11 40

Gesucht nach Vereinbarung

## Tiefbau-/Eisenbetonzeichner(in)

für selbständige, zeichnerische Bearbeitung interessanter Hoch-, Industrie- und Tiefbauobjekte.

### Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- modern eingerichteter Arbeitsplatz an schöner Lage
- Einarbeitung in CAD möglich
- gute Anstellungsbedingungen mit ausgebauten Sozialleistungen

**Ing.-Büro Charles Eichenberger AG**  
Belvédèrestr. 44, 8968 Mutschellen  
Tel. 057 / 33 40 54 oder 33 72 54



Gesellschaft für Internationale Technische Zusammenarbeit und Entwicklung, Telefon 01 / 761 17 45  
Untere Bahnhofstrasse 12, CH-8910 Affoltern a.A.



# Bautechniker TS/ Architekt HTL

Generalunternehmen im Bereich EFH-, REFH- und EFH-Überbauungen mit Arbeitsort oberer Zürichsee sucht für **Projektierung, Ausführung (CAD-Workstation und PC), Oberbauleitung im Raum Ost- und Zentral-schweiz** einen versierten Fachmann mit den entsprechenden Kenntnissen. Ihr Einsatz wird mit der Beteiligung am Ergebnis belohnt.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Referenzen richten Sie bitte an:

**pgg planungsgruppe glarus ag**  
Burgstrasse 79, 8750 Glarus

In unser Ingenieurbüro in Uster suchen wir einen jüngeren, einsatzfreudigen

## Ingenieur HTL

(Fachrichtung Stahlbetonbau) und eine(n)

## Tiefbauzeichner(in)

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Betriebsklima.

Auf dem Gebiet des Stahlbetonbaus erwarten wir von den Bewerbern die Bereitschaft, sich an einer CAD-Anlage einzuarbeiten.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf.

**MESSMER + SCHINDLER**, Ingenieurbüro SIA/ASIC  
Inselstrasse 2a, 8613 Uster, Tel. 01 / 94114 40

Gesucht per sofort oder nach Übereinkunft frei arbeitender

## Entwurfsarchitekt

für diverse Projekte und Entwürfe im Raum Zürich/Zürichsee. Guter Darsteller und saubere Zeichnungen erwünscht. Perspektiven usw. Honorare pauschal nach Absprache.

Melden Sie sich unter Chiffre La 4427 an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8853 lachen.

Zur Mitarbeit an öffentlichen und privaten Aufträgen suche ich

## Hochbauzeichner(in) Architekt(in)

Wir sind ein kleines Team und freuen uns auf Ihren Anruf.

Telefon 056 / 83 32 44

**Othmar Gassner**, Architekt ETH/SIA  
Segelhofstrasse 48, 5400 Baden-Dättwil

Wir suchen

## Architekturstudenten/ETH-Praktikanten

für den Zeitraum Herbst/Winter 1989 für die Entwicklung und Mitarbeit an Wettbewerben.

Anfragen bei:

**Ramseier + Stucki Architekten AG**, Herrn Toni Stucki  
Thunstrasse 57, 3074 Muri BE, Tel. 031 / 52 61 11

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

## Architekten ETH oder HTL

für Entwurf und Konstruktion interessanter Bauaufgaben.

**Hebeisen + Vatter**, dipl. Arch. ETH/SIA  
Amthausgasse 12, 3011 Bern

## Stellengesuche

### Architekt

mit langjähriger Berufserfahrung in Entwurf, Projektierung usw. sucht attraktiven Wirkungskreis im Raum Zentral-schweiz.

Offerten erbieten unter Chiffre SIA 554 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH/SIA

mit Erfahrung in Wohn-, Verwaltungs- und Sportbauten von Konzeptstudien bis zur Baueingabe sucht neuen Wirkungskreis im Grossraum Winterthur. Eine spätere Beteiligung sollte möglich sein.

Detaillierte Angaben sind erbieten unter Chiffre SIA 556 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETHZ

Anfang 40, sucht Teilzeitstelle etwa 50 - 60% in den Bereichen Bauverwal-tung, Projektleitung (Bauherrenvertretung), Lehr- oder Forschungstätigkeit Bauwesen. Arbeitsort: Zürich, Winterthur, Schaffhausen, Baden. Anfragen unter Chiffre SIA 557 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Technischer Zeichner mit Erfahrung im Strassenbauwesen sucht Stelle als

### Vermessungshilfe

Eintritt nach Übereinkunft.

Offerten unter Chiffre U 44-419304, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Qualifizierter, selbständiger

### Architekt HTL

sucht freie Mitarbeit, vornehmlich in Ausführungsplanung, KV, Devisierung, Bauleitung und Abrechnung. Raum Ostschweiz.

Zuschriften bitte unter Chiffre 555 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses.

Infolge Terminverschiebung übernimmt **speziali-siertes Vermessungsbüro** kurzfristig

### Vermessungs- und Auswertungsarbeiten

Wild-Theodolit mit automatischer Registrierung vorhanden.

Auskunft erteilen wir Ihnen gerne unter Chiffre 2351 B ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 3001 Bern.

Kleines, speditives Ing.-Büro für Baustatik mit PC und voll ausgerüstetem CAD sucht per sofort oder nach Überein-kunft

### Bauingenieurarbeiten Statik

in der Stadt oder näherer Agglomeration Zürich.

Offerten unter Chiffre LA 4428 an ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8853 Lachen.

Wir suchen für die Gründung einer

## Atelergemeinschaft

zwei bis drei einsatzfreudige Architekten ETH oder HTL.  
Der gegenwärtige Inhaber ist Mitglied des BSA.

Wir haben für mehrere Jahre einen Auftragsbestand erworben – ausschliesslich aus Wettbewerbserfolgen.

Sind Sie an einer solchen Tätigkeit interessiert, so bitte ich Sie, Ihre Bewerbung zu richten unter Chiffre SIA 548 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Ev.-Ref. Kirchgemeinde Worb

In unmittelbarer Nachbarschaft des Kirchlichen Zentrums in Rüfenacht besitzen wir eine

### Bauparzelle von 2500 m<sup>2</sup>

**Wir suchen:** eine Bauherrschaft, welche im Baurecht ein Objekt realisieren möchte, das sozialen oder kulturellen Charakter besitzt.

Wenn Sie sich durch unser Inserat angesprochen fühlen, nehmen Sie doch bitte mit uns Kontakt auf!

**Kirchgemeinde Worb, Sekretariat**  
Pfarrhausstöckli, 3076 Worb

Angehender

### Architekturstudent sucht Zimmer

in Zürich, möglichst bei Architektenfamilie.

Bitte rufen Sie mich an. Tel. 091 / 56 39 45 abends.

Bauen  
in Stahl  
optimal

#### Profitieren Sie

von unserer langjährigen Erfahrung auf folgenden Fabrikations- und Dienstleistungszweigen:

#### Stahlbau

Tragkonstruktionen und Hallenbauten für Industrie und Gewerbe

#### Metallbau

Fassadensysteme mit Fenster und Toren sowie Schaufenstein- und Treppenanlagen

#### Blechbearbeitungscenter

Für CNC-gesteuertes Scheren, Abkanten bis 6 m und Laserschneiden bis 3 m Länge

#### Autokranvermietung

(bis 300 Tonnen Tragkraft), Transporte jeder Art sowie Schwertransporte mit Spezialfahrzeugen, Fabrikumzüge

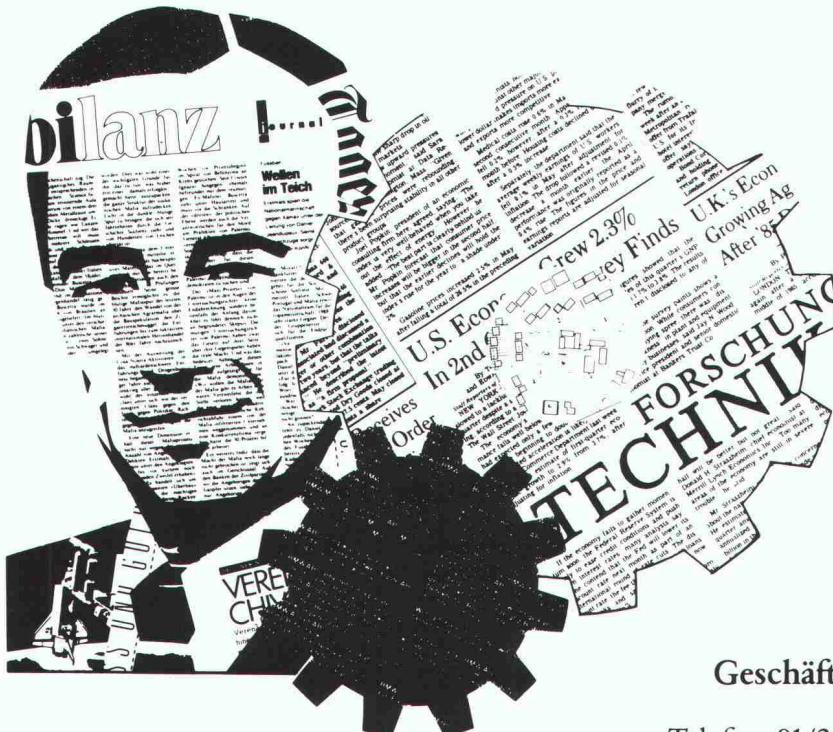
#### Notstromaggregate

(Vermietung und Verkauf) bis 1000 kVA, fahrbare und stationär

# SENN AG

Heinz Senn AG  
Bernstrasse 9, 4665 Oftringen  
Telefon 062/4134 44

Wo und wann immer Sie auf dem Inseratenweg etwas zu sagen haben:



Die IVA kann  
Ihnen wertvolle  
Unterstützung  
bieten.

# IVA

Geschäftssitz IVA AG für internationale Werbung,  
Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich

Telefon 01/251 24 50, Telex 816 438, Telefax 01/251 27 41

Filialen Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Telefon 021/37 72 72

Giacomettistrasse 96, 7006 Chur, Telefon 081/24 69 24

Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate

Telefon 091/52 66 84, Telefax 091/52 45 65

## Bauleitungsbüro (Ing. HTL)

übernimmt Bauleitungsaufträge für Architektur- und Ingenieurbüros: Industrie-, Gewerbe- und Wohnungsbau, evtl. Tiefbau. Referenzen vorhanden.

Zuschriften unter Chiffre SIA 522 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Schulung CAD

AUTOCAD      Technisches Konstruieren  
AUTO-SKETCH    Technisches Zeichnen  
  
Tages- und Abendkurse  
Oracle/SQL - UNIX - C - Informix - Forth  
Derungs Schulungs AG Tel. 01 / 820 33 89  
8600 Dübendorf      Fax 01 / 935 29 02

## Achtung «sia»-Inserenten

### Doppelnummern in der Sommerzeit

Die nächsten Ausgaben erscheinen wie folgt:

**Nr. 30/31 Montag, 31. Juli 1989**

Inseratenschluss: Donnerstag, 20. Juli 1989

**Nr. 32 Donnerstag, 10. August 1989**

Inseratenschluss: Montag, 31. Juli 1989

**Nr. 33/34 Montag, 21. August 1989**

Inseratenschluss: Donnerstag, 10. August 1989

**Nr. 35 Donnerstag, 31. August 1989**

Inseratenschluss: Dienstag, 22. August 1989

Inserate, die nach diesem Termin bei uns eintreffen, müssen wir leider ohne Mitteilung in die nächste «sia»-Nummer übernehmen.



**Institut für  
Techn.  
Ausbildung**

8057 Zürich  
Schaffhauserstr. 228  
Tel. 01/31158 38

### Technikerschule TS

Eidg. anerkannt ab 1971

Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf

**Eidg. Bauleiterprüfung**

Hochbau/Tiefbau

Abend- und Samstagkurse

Kursbeginn: April und Oktober

## BÜRO MIOTTO

**Zeichenanlagen, Büromöbel  
und Kopiergeräte**

Hochwertige Qualität - grosse  
Auswahl - vorteilhaft und günstig.

Gratis-Info oder -Ausstellungsbesuch  
in Bern: 031/45 48 45 und 031/92 02 36



## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. HTL/SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 91,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50  
Telefax 01/251 27 41

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72  
Telefax 021/37 02 80

#### Satz + Druck

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

#### Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 113.—	Fr. 122.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

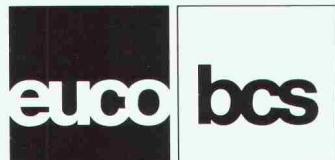
SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 70, Telefax 01/201 63 35

# **Euco Beton Control Service: weil Vertrauen gut, Kontrolle aber besser ist**

Beton hat sich zum High-Tech-Produkt entwickelt. Die neue SIA-Norm 162 setzt Massstäbe, die zu erfüllen mehr verlangt als Wasser, Zement und Zuschlagstoffe. Um die Normwerte mit Sicherheit zu gewährleisten, braucht es Qualitätszusatzmittel und vor allem Know-how. Kurz: EUCO.

Die Norm verlangt aber auch Kontrollen. Deshalb gibt es neu den Euco Beton Control Service (BCS). Fünf Laborwagen überwachen die Betonherstellung und -verarbeitung im Transportbetonwerk oder auf der Baustelle! Das Euco-Labor in Kirchberg führt die erforderlichen Prüfungen durch – unabhängig davon, ob Euco- oder Fremdprodukte zur Anwendung gelangen. EUCO-BCS ist neutral. Er bietet Ihnen die Sicherheit, dank genauerster Qualitätskontrolle jederzeit normgerechten Beton herzustellen.

Verlangen Sie unsere Unterlagen!



Euco Bauchemie AG

## **Kompetenz, die zupackt**

Ein Unternehmen von «Holderbank»

Euco Bauchemie AG Industrie Neuhof 9 3422 Kirchberg Tel. 034/45 3404 Fax 034/45 3571  
Euco Bauchemie AG Furtbachstrasse 5 8107 Buchs-Zürich Tel. 01/844 4141 Fax 01/844 3859  
Euco Bauchemie S.A. Zone Industrielle 1123 Aclens Tél. 021/869 9477 Fax 021/869 9602

# Bei uns haben Sie Voll-Profis als Gesprächspartner.



Weitherum geschätzt: das Engagement der Voll-Profis von Meynadier.

**Nur wer den vollen Durchblick hat, kann in Baufragen kompetent mitreden. Die Voll-Profis von Meynadier gehören dazu.**

Dass Meynadier heute als führender Spezialist für Bau-technologie gilt, kommt nicht von ungefähr. Wir verdanken unsern Erfolg zu einem guten Teil den Voll-Profis aller Sparten, die sich der Herausforderung täglich engagiert stellen.

Sie können sich schon beim ersten Beratungsgespräch selbst davon überzeugen: Meynadier-Spezialisten sprechen dieselbe Sprache wie Sie.



Master Builders  
Technologies

Meynadier AG

Bauchemische Produkte      Telefon      01/438 22 11  
Vulkanstrasse 110      Telex      822 188 mey ch  
Postfach      Telefax      01/432 82 02  
CH-8048 Zürich      Telegramm meyco zürich

Niederlassungen: Luzern, Moosseedorf, St. Gallen,  
Untervaz, Ecublens-Lausanne, Meyrin-Genève, Rivera

**Bautechnologie der Zukunft.**